

## **Zmluva o poskytnutí pomoci v podobe zabezpečenia účasti na medzinárodnom odbornom podujatí**

*uzatvorená v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)*

*(ďalej len „Zmluva“)*

### **Článok I. Zmluvné strany**

Názov: **Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky**  
Sídlo: Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava, Slovenská republika  
Zastúpené: Ing. Richard Sulík, minister  
IČO: 00686832  
Webové sídlo: [www.mhsr.sk](http://www.mhsr.sk)

(ďalej len „**Ministerstvo**“), v mene ktorého koná

Názov: **Slovak Business Agency**  
Zápis: Záujmové združenie právnických osôb zapísané v registri vedenom Okresným úradom Bratislava pod číslom: OVVS/467/1997-Ta  
Sídlo: Karadžičova 7773/2, 811 09 Bratislava - Staré Mesto, Slovenská republika  
Zastúpená: Mgr. Martin Holák, PhD., generálny riaditeľ  
IČO: 30 845 301  
DIČ: 2020869279  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.; skrátený názov: VÚB, a.s.  
IBAN: SK81 0200 0000 0016 9324 1062  
Elektronická pošta: [sp@npc.sk](mailto:sp@npc.sk)

(ďalej len „**SBA**“), na základe Schémy na podporu malého a stredného podnikania v SR (schéma pomoci de minimis) zverejnenej v Obchodnom vestníku 166/2017 dňa 30. 08. 2017 v úplnom znení (ďalej len „**Schéma**“)

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

**Obchodné meno:** **Aqua Development a.s.**  
Zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 6789/B  
Sídlo: Láb 619, 900 67 Láb  
Štatutárny orgán: Adriana Zalová, predseda predstavenstva  
IČO: 51 668 599  
DIČ: 2120769662  
Elektronická pošta: [info@aquadevelopment.sk](mailto:info@aquadevelopment.sk)

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ spolu ďalej len „**Zmluvné strany**“)

## **Článok II.** **Úvodné ustanovenia**

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu v rámci národného projektu pod názvom „**Národný projekt NPC II – BA kraj**“, kód **ITMS2014 + 3130411861** (ďalej len „**Projekt**“), ktorého realizátorom je SBA na základe Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, reg. č.: 274/2017-2060-2242 uzatvorenej medzi Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky v zastúpení Ministerstvom hospodárstva Slovenskej republiky a SBA dňa 03. 08. 2017 v úplnom znení (ďalej len „**Zmluva o poskytnutí NFP**“). SBA realizuje v rámci Projektu, Hlavnej aktivity č. 1 – Národné Podnikateľské Centrum v Bratislavskom kraji, a to v rámci Operačného programu Integrovaná infraštruktúra, Prioritná os 12: Rozvoj konkurencieschopných MSP v Bratislavskom kraji, spolufinancovaného Európskym fondom regionálneho rozvoja, podaktivitu 1.3 Stážový program, v rámci ktorej je jedným z typov odborných činností zabezpečenie online účasti prijímateľov na medzinárodných odborných podujatiach.
2. SBA je v zmysle ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci) (ďalej len „**Zákon o štátnej pomoci**“) poverená vykonávaním aktivít Schémy v rozsahu komponentov č. 1 až č. 12 Schémy.
3. Aktivita, ktorá je predmetom tejto Zmluvy, je realizovaná v súlade s komponentom 3 písmeno a) Schémy. V rámci tejto aktivity komponentu 3 písmeno a) Schémy bol Prijímateľ na základe ním podanej Žiadosti o účasť na medzinárodnom odbornom podujatí v rámci Schémy (ďalej len „**Žiadosť**“) a v zmysle Výzvy na predkladanie žiadostí o poskytnutie pomoci v rámci Stážového programu Národného podnikateľského centra v Bratislave zverejnenej SBA dňa 15. 01. 2021 (ďalej len „**Výzva**“) vybraný ako Prijímateľ.
4. Prijímateľ berie na vedomie a výslovne súhlasí s tým, že všetky povinnosti, ktoré je v zmysle tejto Zmluvy povinný plniť voči Poskytovateľovi, bude ich plnenie adresovať SBA ako subjektu, prostredníctvom ktorého Ministerstvo koná a ktorý je uvedený v záhlaví tejto Zmluvy pri vymedzení Zmluvných strán, ak Ministerstvo neurčí inak.

## **Článok III.** **Predmet Zmluvy, účel poskytnutej pomoci, forma, druh a výška**

1. Predmetom tejto Zmluvy je bezodplatné zabezpečenie a poskytnutie online účasti na medzinárodnom odbornom podujatí „**Innovative Horizon Europe Proposal Writing**“, ktoré sa bude konať v dňoch od 23. 03. 2021 do 25. 03. 2021 v Talline, Estónsko (ďalej len „**Podujatie**“) zo strany Poskytovateľa pre Prijímateľa. Podujatia sa zúčastnia nasledovní vyslaní zástupcovia Prijímateľa:  
  
a) Meno a priezvisko: **Igor Salopek**  
b) Dátum narodenia:  
c) Trvalý pobyt:

d) Vzťah k Prijímateľovi: člen dozornej rady,

(ďalej len „**vyslaní zástupcovia**“<sup>1</sup>).

Všetky práva, povinnosti a vyhlásenia Prijímateľa v zmysle tejto Zmluvy sa primerane považujú aj za práva, povinnosti a vyhlásenia vyslaných zástupcov Prijímateľa uvedených v tomto bode Článku III. Zmluvy.

2. Zmluvné strany sa zaväzujú spolupracovať pri plnení predmetu tejto Zmluvy.
3. Účelom poskytnutia pomoci Prijímateľovi je podporiť začínajúce MSP a zvýšiť ich mieru prežitia a rozvoja prostredníctvom zabezpečenia online účasti na medzinárodných odborných podujatiach.
4. V rámci realizácie Projektu prostredníctvom jednej z jeho podaktivít - 1.3 Stážový program – účasť na medzinárodných odborných podujatiach (Komponent 3 Schémy) je Prijímateľovi poskytovaná pomoc nepriamou formou, prostredníctvom online účasti na medzinárodných odborných podujatiach (t. j. pomoc je realizovaná v podobe zabezpečenia vstupov/vstupeniek na Podujatie podľa prílohy č. 3 tejto Zmluvy) vo výške poskytnutia pomoci 1 500,- EUR (slovom: jedentísicpäťsto eur), pričom presná výška poskytnutej pomoci bude špecifikovaná po skončení Podujatia.

#### **Článok IV.**

##### **Práva a povinnosti Zmluvných strán**

1. Povinnosťou Prijímateľa je:

- a) zabezpečiť, aby vyslaní zástupcovia Prijímateľa uvedení v Článku III. bod 1. tejto Zmluvy absolvovali Podujatie formou online účasti v rozsahu 3 (slovom: troch) dní, t. j. od 23. 03. 2021 do 25. 03. 2021 v celom rozsahu v zmysle popisu programu Podujatia, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 1 tejto Zmluvy; v tejto súvislosti sa Prijímateľ zaväzuje zabezpečiť príslušným (a to aj náhradným) technickým vybavením, ktoré online účasť vyslaných zástupcov Prijímateľa na Podujatí v plnom rozsahu umožní,
- b) zaslať elektronicky a zároveň poštou, alebo osobne na príslušnú adresu SBA uvedenú v Článku I. tejto Zmluvy do 5 (slovom: piatich) kalendárnych dní odo dňa skončenia Podujatia, t. j. **do 30. 03. 2021**, scany originálov/originály dokumentov potvrdzujúce online účasť vyslaných zástupcov Prijímateľa na Podujatí (najmä, nie však výlučne, vstupenky na Podujatie a pod.),
- c) vyplniť a doručiť elektronicky a zároveň poštou, alebo osobne na príslušnú adresu SBA uvedenú v Článku I. tejto Zmluvy Prijímateľom vypracovanú a originálne podpísanú Záverečnú správu o online účasti na medzinárodnom odbornom podujatí (ďalej len „**Správa**“) najneskôr do 5 (slovom: piatich) kalendárnych dní odo dňa skončenia Podujatia, t. j. **do 30. 03. 2021**. Vzor Správy tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 2

---

<sup>1</sup> Pojem „vyslaní zástupcovia“ sa v texte Zmluvy používa v uvedenom tvare bez ohľadu na to, či sa Podujatia zúčastní jeden alebo viacero zástupcov.

tejto Zmluvy, pričom Správa zachytáva popis obsahu prijatej služby a jej prínos pre Prijímateľa. Správa bude slúžiť na zdokladovanie merateľných ukazovateľov v rámci monitorovania Projektu,

- d) uhradiť neoprávnené výdavky spojené s online účasťou vyslaných zástupcov Prijímateľa na Podujatí vo vlastnej réžii, t. j. uhradiť všetky výdavky, ktoré im na Podujatí alebo v súvislosti s ním, resp. s online účasťou na ňom vzniknú, a ktoré nie sú uvedené v prílohe č. 3 tejto Zmluvy,
- e) v prípade čo i len čiastočnej neúčasti vyslaných zástupcov Prijímateľa na Podujatí v rozsahu uvedenom v písm. a) tohto bodu Článku IV. Zmluvy, uhradiť Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške všetkých vynaložených výdavkov spojených s účasťou vyslaných zástupcov Prijímateľa na Podujatí v zmysle ustanovenia bodu 2. písm. a) tohto Článku Zmluvy, s výnimkou neúčasti, ktorá predstavuje následok vyššej moci, t. j. neúčasti, ktorá nemohla byť zo strany Prijímateľa a/alebo jeho vyslaných zástupcov predvídateľná alebo ju nebolo možné zo strany Prijímateľa a/alebo jeho vyslaných zástupcov odvrátiť; existenciu týchto okolností je Prijímateľ povinný Poskytovateľovi preukázať a podložiť dokladmi akceptovateľnými Poskytovateľom v lehote 5 (slovom: piatich) pracovných dní odo dňa skončenia Podujatia. Poskytovateľ je oprávnený vyzvať Prijímateľa na úhradu zmluvnej pokuty, pričom zmluvná pokuta alebo jej časť je splatná do 15 (slovom: pätnástich) kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na jej úhradu Prijímateľovi; vznikom povinnosti Prijímateľa zaplatiť zmluvnú pokutu a ani jej skutočným zaplatením nie je dotknutý nárok Poskytovateľa na náhradu škody, ktorá mu vznikla porušením povinnosti Prijímateľa a náhrada škody nie je výškou zmluvnej pokuty obmedzená, pričom zmluvná pokuta sa na náhradu škody nezapočítava,
- f) v prípade porušenia povinností Prijímateľa uvedených v písm. b) a/alebo c) tohto bodu Článku IV. Zmluvy, uhradiť Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške všetkých vynaložených výdavkov spojených s účasťou vyslaných zástupcov Prijímateľa na Podujatí v zmysle ustanovenia bodu 2. písm. a) tohto Článku Zmluvy. Poskytovateľ je oprávnený vyzvať Prijímateľa na úhradu zmluvnej pokuty, pričom zmluvná pokuta alebo jej časť je splatná do 15 (slovom: pätnástich) kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na jej úhradu Prijímateľovi; vznikom povinnosti Prijímateľa zaplatiť zmluvnú pokutu a ani jej skutočným zaplatením nie je dotknutý nárok Poskytovateľa na náhradu škody, ktorá mu vznikla porušením povinnosti Prijímateľa a náhrada škody nie je výškou zmluvnej pokuty obmedzená, pričom zmluvná pokuta sa na náhradu škody nezapočítava. Zaplatením zmluvnej pokuty v zmysle tohto ustanovenia Zmluvy nezaniká povinnosť Prijímateľa stanovená v písm. b) a/alebo písm. c) tohto bodu Článku IV. Zmluvy,
- g) počas online účasti na Podujatí zabezpečiť vyhotovenie minimálne 3 (slovom: troch) fotografií z daného Podujatia, pričom aspoň na 2 (slovom: dvoch) z nich musia byť zachytené aj povinné prvky publicity viažuce sa k Projektu a zachytávajúce Prijímateľa a/alebo jeho vyslaných zástupcov. Fotografie môžu byť zhotovené prostredníctvom fotoaparátu alebo mobilného telefónu. Uvedené fotografie slúžia na zdokladovanie merateľných ukazovateľov v rámci monitorovania Projektu,
- h) zabezpečiť, aby zo služieb poskytnutých zo strany Poskytovateľa v rámci plnenia jeho povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy, nezískavali neoprávnený prospech aj tretie

osoby. Ak by Prijímateľ, resp. ním vyslaní zástupcovia svojím konaním, resp. opomenutím umožnili získanie neoprávneného prospechu tretích osôb z plnení, resp. služieb poskytovaných zo strany Poskytovateľa pre Prijímateľa, vzniká Poskytovateľovi voči Prijímateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške skutočne vynaloženej pomoci na zabezpečenie online účasti na Podujatí zmysle tejto Zmluvy. Poskytovateľ je oprávnený vyzvať Prijímateľa na úhradu zmluvnej pokuty, pričom zmluvná pokuta alebo jej časť je splatná do 15 (slovom: pätnástich) kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na jej úhradu Prijímateľovi; vznikom povinnosti Prijímateľa zaplatiť zmluvnú pokutu a ani jej skutočným zaplatením nie je dotknutý nárok Poskytovateľa na náhradu škody, ktorá mu vznikla porušením povinnosti Prijímateľa a náhrada škody nie je výškou zmluvnej pokuty obmedzená, pričom zmluvná pokuta sa na náhradu škody nezapočítava,

- i) počas online účasti na Podujatí vyhotoviť minimálne 1 (slovom: jednu) fotografiu v odporúčanom rozlíšení približne 4000 x 2500 px, 300 dpi, vo formáte jpg., png. z priebehu Podujatia, vrátane súhlasu Prijímateľa a/alebo jeho vyslaných zástupcov s jej použitím na účely propagácie Projektu. Fotografie môžu byť zhotovené prostredníctvom fotoaparátu alebo mobilného telefónu,
- j) v prípade, ak sa preukáže nepravdivosť akejkoľvek z informácií uvedených v Žiadosti a jej prílohách, podpísaných a predložených zo strany Prijímateľa, vrátiť pomoc poskytnutú na základe tejto Zmluvy, a to do 15 (slovom: pätnástich) kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy na vrátenie pomoci v zmysle tohto ustanovenia Zmluvy, vo výške a za podmienok uvedených v tejto výzve,
- k) v zmysle ustanovenia § 17 ods. 4 Zákona o štátnej pomoci dodržať všetky podmienky, za ktorých sa mu pomoc podľa tejto Zmluvy poskytla a pre prípad porušenia týchto podmienok vrátiť pomoc, ktorá sa mu v zmysle tejto Zmluvy poskytla; dôvod, lehotu a spôsob vrátenia pomoci určí Poskytovateľ v písomnom oznámení doručenom Prijímateľovi, pokiaľ táto Zmluva nestanovuje inak,
- l) poskytnúť súčinnosť pri monitorovaní realizácie Projektu a naplňania predpísaných ukazovateľov Projektu, ktoré súvisia s účasťou Prijímateľa a/alebo jeho vyslaných zástupcov na Podujatí,
- m) poskytnúť Poskytovateľovi súčinnosť pri plnení práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy počas celého trvania tejto Zmluvy podľa pokynov Poskytovateľa; v prípade porušenia tejto povinnosti vzniká Poskytovateľovi voči Prijímateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 500,- EUR (slovom: päťsto eur) v každom jednotlivom prípade takéhoto porušenia zvlášť. Poskytovateľ je oprávnený vyzvať Prijímateľa na úhradu zmluvnej pokuty, pričom zmluvná pokuta alebo jej časť je splatná do 15 (slovom: pätnástich) kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na jej úhradu Prijímateľovi; vznikom povinnosti Prijímateľa zaplatiť zmluvnú pokutu a ani jej skutočným zaplatením nie je dotknutý nárok Poskytovateľa na náhradu škody, ktorá mu vznikla porušením povinnosti Prijímateľa a náhrada škody nie je výškou zmluvnej pokuty obmedzená, pričom zmluvná pokuta sa na náhradu škody nezapočítava,
- n) dodržiavať podmienky pre informovanie a publicitu, tak ako tieto podmienky vyplývajú zo Zmluvy o poskytnutí NFP a Manuálu pre informovanie a komunikáciu,

v ktorých sú tieto podmienky bližšie špecifikované. Prijímateľ a/alebo vyslaní zástupcovia Prijímateľa sú povinní použiť označenie, ktoré im bude zabezpečené zo strany SBA a to vo forme: plagátu A4 s povinným označením Projektu (zobrazenie zachytené v rámci minimálne 1 (slovom: jednej) fotografie),

- o) splniť všetky podmienky uvedené v tejto Zmluve, Výzve a/alebo Schéme, ktoré sú podmienkou poskytnutia pomoci,
- p) bezodkladne informovať Poskytovateľa o akýchkoľvek skutočnostiach, ktoré bránia alebo môžu brániť Prijímateľovi, resp. jeho vyslaným zástupcom v plnení povinností stanovených touto Zmluvou,
- q) neuplatňuje sa,
- r) strpieť výkon kontroly, auditu, overovania súvisiaceho s predmetom tejto Zmluvy kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP a/alebo po skončení účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP, a to oprávnenými osobami, a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť,
- s) strpieť výkon kontroly/audit a poskytnúť súčinnosť pri výkone kontroly/audit subjektu oprávnenému vykonávať kontrolu/audit podľa čl. 12 prílohy č. 1 (Všeobecné zmluvné podmienky) Zmluvy o poskytnutí NFP, podľa zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o príspevku poskytovanom z EŠIF**“) a podľa článku 72 a nasl. Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006, Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 320 – 469 (ďalej len „**Nariadenie č. 1303/2013**“) a/alebo subjektom a osobám povereným oprávnenými orgánmi podľa Zákona o príspevku poskytovanom z EŠIF a podľa článku 72 a nasl. Nariadenia č. 1303/2013 na výkon kontroly/audit,
- t) strpieť výkon kontroly a poskytnúť súčinnosť pri výkone kontroly ostatným orgánom kontroly v zmysle dotknutých všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky a právnych aktov Európskej únie,
- u) vytvoriť osobám oprávneným na výkon kontroly a auditu v zmysle Schémy primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly, a poskytnúť im potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie a listiny týkajúce sa pomoci podľa Schémy, najmä realizácie online účasti na Podujatí a použitia pomoci,
- v) zachovávať mlčanlivosť o všetkých informáciách a skutočnostiach, o ktorých sa dozvie, alebo ktoré mu boli poskytnuté zo strany Poskytovateľa v súvislosti s plnením tejto Zmluvy, ako aj v súvislosti s vnútornými pomermi Poskytovateľa a jeho akýmkoľvek aktivitami, pričom tieto informácie, resp. údaje nie je oprávnený poskytovať v akejkoľvek forme tretím osobám s výnimkou takého nevyhnutného

poskytnutia informácií a údajov, ktoré vyžadujú platné všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky,

2. Povinnosťou Poskytovateľa je:

- a) zabezpečiť Prijímateľovi online účasť na Podujatí a v tejto súvislosti uhradiť vopred (resp. vo výnimočných prípadoch a po schválení zo strany Poskytovateľa písomne alebo elektronicky aj následne, refundáciou na základe Prijímateľom predložených originálov relevantných dokladov) všetky účelné a oprávnené výdavky s tým spojené, t. j. náklady na 1 (slovom: jednu) vstupenku na Podujatie pre účely zabezpečenia online účasti vyslaných zástupcov Prijímateľa na Podujatí (ďalej len „**Oprávnené výdavky**“), ktoré tvoria neoddeliteľnú prílohu č. 3 tejto Zmluvy;
- b) informovať Prijímateľa o zásadných zmenách v rámci Schémy a o akýchkoľvek zmenách v rámci Projektu, ktoré majú vplyv na plnenie podľa tejto Zmluvy,
- c) informovať Prijímateľa o skutočnej výške pomoci poskytnutej v zmysle Zmluvy,

3. Poskytovateľ je oprávnený:

- a) sám a/alebo spolu s ostatnými orgánmi štátnej správy Slovenskej republiky a/alebo inými oprávnenými orgánmi na výkon kontroly vykonať kontrolu a audit vynaložených verejných prostriedkov, najmä v súlade so zákonom č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o finančnej kontrole a audite**“) a zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o rozpočtových pravidlách**“),
- b) kontrolovať dodržiavanie podmienok, za ktorých sa pomoc Prijímateľovi poskytnula, ako aj ostatných skutočností, ktoré by mohli mať vplyv na správnosť a účelovosť poskytnutej pomoci. Poskytovateľ kontroluje predovšetkým hospodárnosť a účelnosť použitia poskytnutej pomoci, a dodržiavanie zmluvných podmienok a podmienok Schémy; za týmto účelom je oprávnený vykonať kontrolu priamo u Prijímateľa,
- c) kedykoľvek požadovať od Prijímateľa na základe pokynov SBA povinnú propagáciu a publicitu Projektu,
- d) neposkytnúť pomoc podľa tejto Zmluvy v prípade, ak sa preukáže, že Prijímateľ čerpal pomoc de minimis nad rámec Zákona o štátnej pomoci, Zmluvy a/alebo Schémy, príp. ak Poskytovateľ takúto skutočnosť kedykoľvek zistí z Centrálného registra v zmysle § 11 a nasl. Zákona o štátnej pomoci,
- e) aj po skončení účinnosti tejto Zmluvy požadovať od Prijímateľa súčinnosť pri monitorovaní realizácie Projektu a naplňovania ukazovateľov Projektu, ktoré súvisia s účasťou Prijímateľa a/alebo jeho vyslaných zástupcov na Podujatí.

## **Článok V. Vyhlásenia Prijímateľa**

1. Prijímateľ vyhlasuje a podpisom tejto Zmluvy výslovne potvrdzuje, že:

- a) na základe tejto Zmluvy je písomne informovaný o tom, že pomoc poskytovaná v zmysle tejto Zmluvy je minimálnou pomocou v zmysle Nariadenia Komisie (EÚ) č. 1407/2013 z 18. decembra 2013 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc de minimis, Úradný vestník Európskej únie, L 352, 24. december 2013 (ďalej len „**Nariadenie č. 1407/2013**“),
- b) na základe tejto Zmluvy je písomne informovaný o predpokladanej výške minimálnej pomoci vyjadrenej ako ekvivalent hrubého grantu vo výške podľa Článku III. bod 4. tejto Zmluvy,
- c) na základe tejto Zmluvy je písomne informovaný o tom, že je Prijímateľom pomoci de minimis v zmysle Nariadenia č. 1407/2013,
- d) sa voči nemu neuplatňuje vrátenie štátnej pomoci na základe rozhodnutia Európskej komisie, v ktorom bola táto štátna pomoc označená za neoprávnenú a nezlučiteľnú s vnútorným trhom EÚ v zmysle ustanovenia § 10 Zákona o štátnej pomoci,
- e) sa oboznámil so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, ktoré sa vzťahujú na prijímanú pomoc v zmysle Schémy, najmä, nie však výlučne so Zákonom o štátnej pomoci, so Zákonom o rozpočtových pravidlách, so Zákonom o finančnej kontrole a audite, so Zákonom o príspevku poskytovanom z EŠIF, so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o slobode informácií**“) a so samotnou Schémou, je si plne vedomý všetkých povinností, ktoré mu z týchto právnych predpisov Slovenskej republiky a Schémy vyplývajú, a zaväzuje sa ich dodržiavať,
- f) všetky údaje a informácie, ktoré Poskytovateľovi na účely plnenia tejto Zmluvy poskytol, sú správne, úplné a ich poskytnutie je v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä, nie však výlučne, s predpismi týkajúcimi sa ochrany osobných údajov,
- g) neuplatňuje sa,
- h) je výlučne zodpovedný za to, že ním vyslaní zástupcovia Prijímateľa disponujú príslušným (a to aj náhradným) technickým vybavením, ktoré online účasť Prijímateľa na Podujatí v plnom rozsahu umožní, a to bez akýchkoľvek nárokov voči Poskytovateľovi,
- i) Poskytovateľ nezodpovedá za udalosti vyššej moci, v dôsledku ktorých bude vyslaným zástupcom Prijímateľa znemožnená online účasť na Podujatí,
- j) si je vedomý skutočnosti, že nie je oprávnený požadovať poskytnutie služieb v zmysle Článku IV. bod 2. písm. a) tejto Zmluvy vo väčšom rozsahu, resp. kvalite, než boli zo strany Poskytovateľa vopred zabezpečené, a to ani priamo u organizátora Podujatia,



- k) celková výška pomoci poskytnutá Prijímateľovi (vrátane všetkých členov skupiny podnikov, ktoré s Prijímateľom tvoria jediný podnik podľa článku 2 ods. 2 Nariadenia č. 1407/2013) nesmie presiahnuť 200 000,- EUR (slovom: dvestotisíc eur) v priebehu obdobia 3 (slovom: troch) fiškálnych rokov, a to aj od iných poskytovateľov, alebo v rámci iných schém pomoci de minimis. Celková výška pomoci prijímateľovi vykonávajúcemu cestnú nákladnú dopravu v prenájme alebo za úhradu, nesmie presiahnuť 100 000,- EUR (slovom: stotisíc eur) v priebehu obdobia 3 (slovom: troch) fiškálnych rokov, pričom táto pomoc sa nesmie použiť na nákup vozidiel cestnej nákladnej dopravy. Ak podnik vykonáva cestnú nákladnú dopravu v prenájme alebo za úhradu, a zároveň iné činnosti, na ktoré sa uplatňuje strop vo výške 200 000,- EUR (slovom: dvestotisíc eur), strop vo výške 200 000,- EUR (slovom: dvestotisíc eur) sa na tento podnik uplatní za predpokladu, že Prijímateľ zabezpečí pomocou primeraných prostriedkov, ako je oddelenie činností alebo rozlíšenie nákladov, aby pomoc pre činnosti cestnej nákladnej dopravy nepresiahla 100 000,- EUR (slovom: stotisíc eur), a aby sa žiadna pomoc de minimis nepoužila na nákup vozidiel cestnej nákladnej dopravy. Za trojročné obdobie v súvislosti s poskytovaním pomoci sa považuje obdobie prebiehajúceho fiškálneho roku a 2 (slovom: dvoch) predchádzajúcich fiškálnych rokov, a určuje sa na základe účtovného obdobia Prijímateľa. Podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov je účtovným obdobím kalendárny alebo hospodársky rok, a to podľa rozhodnutia podnikateľa,
- l) súhlasí s použitím informácií uvedených v Správe na účely propagácie Projektu,
- m) v zmysle ustanovenia § 401 Obchodného zákonníka predlžuje premlčaciu dobu na prípadné nároky Poskytovateľa týkajúce sa vrátenia Oprávnených výdavkov alebo ich časti, a to na 10 (slovom: desať) rokov od doby, kedy premlčacia doba začala plynúť po prvý raz.

## **Článok VI. Kumulácia pomoci**

### **1. Prijímateľ berie na vedomie, že:**

- a) kumulácia pomoci je vždy viazaná na konkrétneho Prijímateľa (vrátane všetkých členov skupiny podnikov, ktoré s Prijímateľom tvoria jediný podnik podľa článku 2 ods. 2 Nariadenia č. 1407/2013),
- b) pomoc de minimis sa nekumuluje so štátnou pomocou vo vzťahu k rovnakým oprávneným nákladom alebo štátnou pomocou na to isté opatrenie rizikového financovania, ak by takáto kumulácia presahovala najvyššiu príslušnú intenzitu pomoci alebo výšku pomoci stanovenú v závislosti od osobitných okolností jednotlivých prípadov v nariadení alebo rozhodnutí o skupinovej výnimke prijatých Komisiou. Pomoc de minimis, ktorá sa neposkytuje na konkrétne oprávnené náklady, ani sa k nim nedá priradiť, možno kumulovať s inou štátnou pomocou poskytnutou na základe nariadenia o skupinovej výnimke alebo rozhodnutí prijatých Komisiou,
- c) pomoc de minimis poskytnutá v súlade s Nariadením č. 1407/2013 sa môže kumulovať s pomocou de minimis poskytnutou v súlade s nariadením Komisie (EÚ) č.

360/2012 z 25. apríla 2012 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc *de minimis* v prospech podnikov poskytujúcich služby všeobecného hospodárskeho záujmu (Ú. v. EÚ L 114, 26. 4. 2012, s. 8) až do výšky stropu stanoveného v uvedenom nariadení. Môže byť kumulovaná s pomocou *de minimis* poskytnutou v súlade s inými predpismi o pomoci *de minimis* až do výšky príslušného stropu stanoveného v článku K) bod 3 Schémy.

## **Článok VII.**

### **Platnosť, účinnosť a ukončenie Zmluvy**

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31. 10. 2023. Ukončenie tejto Zmluvy nemá vplyv najmä na ustanovenie Článku IV. bod 1. písm. l), n), r), s), t), u) tejto Zmluvy a ustanovenie Článku IV. bod 3. písm. a), b), c), e) tejto Zmluvy, v zmysle ktorých práva a povinnosti z nich vyplývajúce majú v súlade s príslušnými zákonnými ustanoveniami a/alebo podľa úmyslu Zmluvných strán trvať aj po skončení účinnosti tejto Zmluvy.
2. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami. Táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a Zákona o slobode informácií, ktorá v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky (link: <http://www.crz.gov.sk/>). Prijímateľ podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že so zverejnením Zmluvy v plnom rozsahu v zmysle tohto bodu Článku VII. Zmluvy súhlasí, a je v plnom rozsahu oboznámený a súhlasí s následkami tohto zverejnenia.
3. Túto Zmluvu je možné ukončiť:
  - a) uplynutím doby, na ktorú bola uzavretá,
  - b) písomnou dohodou Zmluvných strán,
  - c) okamžitým písomným odstúpením od Zmluvy zo strany Poskytovateľa, ak Prijímateľ, resp. ním vyslaní zástupcovia pred Podujatím neposkytujú Poskytovateľovi súčinnosť potrebnú k riadnemu plneniu povinností oboch Zmluvných strán v zmysle tejto Zmluvy, a/alebo ak zo správania Prijímateľa, resp. ním vyslaných zástupcov pred Podujatím môže Poskytovateľ dôvodne predpokladať, že dôjde k porušeniu povinností Prijímateľa stanovených touto Zmluvou a/alebo sa preukáže, že Prijímateľ čerpal pomoc *de minimis* nad rámec Zákona o štátnej pomoci, Zmluvy a/alebo Schémy, príp. ak Poskytovateľ takúto skutočnosť kedykoľvek zistí z Centrálného registra v zmysle § 11 a nasl. Zákona o štátnej pomoci. Právo na zaplatenie zmluvnej pokuty a/alebo na náhradu škody v zmysle tejto Zmluvy nie je odstúpením Poskytovateľa od tejto Zmluvy nijako dotknuté. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia Prijímateľovi na adresu uvedenú v záhlaví, resp. na inú známu adresu Prijímateľa.

## **Článok VIII. Záverečné ustanovenia**

1. Písomnosť v zmysle tejto Zmluvy sa bude považovať za doručeníu aj vtedy, ak nebude prevzatá druhou Zmluvnou stranou, ktorej bola adresovaná, a to 3. (slovom: tretím) dňom odo dňa jej uloženia na pošte po neúspešnom pokuse pošty o doručenie písomnosti určenej Zmluvnej strane ako adresátovi. V prípade, ak táto Zmluva dovoľuje zasielať písomnosť elektronicky, budú Zmluvné strany takúto písomnosť doručovať na adresu elektronickej pošty 2. (slovom: druhej) Zmluvnej strany uvedenú v Článku I. tejto Zmluvy, pričom ak sa písomnosť nepodarí doručiť na adresu elektronickej pošty 2. (slovom: druhej) Zmluvnej strany uvedenú v Článku I. tejto Zmluvy, považuje sa písomnosť za doručeníu uplynutím 3. (slovom: tretieho) kalendárneho dňa odo dňa odoslania takejto písomnosti na adresu elektronickej pošty 2. (slovom: druhej) Zmluvnej strany uvedenú v Článku I. tejto Zmluvy.
2. Všetky zmeny a doplnenia tejto Zmluvy je možné vykonať len vo forme písomných a číslovaných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami.
3. Zmluva sa vyhotovuje v 3 (slovom: troch) vyhotoveniach, s určením 2 (slovom: dve) vyhotovenia pre SBA a 1 (slovom: jedno) vyhotovenie pre Prijímateľa.
4. Vzájomné vzťahy Zmluvných strán, ktoré nie sú výslovne dohodnuté v tejto Zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky, a to najmä ustanoveniami Obchodného zákonníka.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, svoju vôľu prejavili slobodne, vážne, zrozumiteľne a určito, Zmluvu neuzavreli v tiesni, či za nápadne nevýhodných podmienok, jej obsahu porozumeli bez výhrad a na znak súhlasu ju podpisujú.
6. Neoddeliteľnými prílohami tejto Zmluvy sú:  
Príloha č. 1: Program Podujatia „Innovative Horizon Europe Proposal Writing“  
Príloha č. 2: Záverečná správa o online účasti na medzinárodnom odbornom podujatí  
Príloha č. 3: Oprávnené výdavky

**Poskytovateľ:**

V Bratislave dňa \_\_\_\_\_

**Prijímateľ:**

V \_\_\_\_\_ dňa \_\_\_\_\_

---

**Slovak Business Agency**  
Mgr. Martin Holák, PhD.  
generálny riaditeľ

---

**Aqua Development a.s.**  
Adriana Zalová  
predseda predstavenstva

## Príloha č. 1: Program Podujatia „Innovative Horizon Europe Proposal Writing“

The image shows a screenshot of the Horizon Europe Proposal Writing Training website. The top section features the eFMC logo and navigation links. Below this, the title "HORIZON EUROPE PROPOSAL WRITING TRAINING" is prominently displayed. The training is structured into three days, each with a list of topics and objectives. The bottom section shows the agenda for Day 1 and Day 2, detailing the schedule and topics for each session.

**Proposal Writing Training**

**HORIZON EUROPE PROPOSAL WRITING TRAINING**

**Day 1**

- Who the EU is and why it directly funds projects?
- A strategic approach to Proposal Writing
- Structure of Horizon Europe and implementation strategy
- Identifying calls: is your idea the right fit?
- How to read & deconstruct a call (Specific Challenge, Scope, Expected Impact, Eligibility)
- Evaluation & Award Criteria
- Proposal Writing workflow
- Distribution of the work among coordinator and partners
- "Initiating" & "Planning" the project
- The Consortium Agreement

**Day 2**

- How to describe the "Excellence" of your project (Subjectives, KPIs, innovativeness, TRLs, Concept and Methodology)
- How to conceive and write the "Impact" section (Stakeholders analysis, definition of impacts, Key Impact Indicators, Dissemination, Exploitation, Communication (PDR), Data Management Plan (DMP), IPGs, Open Access)
- The "Implementation" section: work plan description, schedule, milestones, deliverables, efforts estimation, risk management and contingency plan, use of resources
- Practical working tools

**Day 3**

- Involvement of third parties (Affiliated Entities, Associated Partners, Subcontractors, Recipients of Financial support, In-kind Contributors)
- Ethics and Security issues
- Constructing a coherent estimated budget: traditional budget VS. New Lump Sum
- Eligibility of expenditure: general & specific conditions
- Types of eligible personal costs
- Travels, Equipment, Purchase of goods and services
- Practicalities of submitting a proposal in the electronic submission system

**AGENDA 2021**

**HORIZON EUROPE PROPOSAL WRITING ONLINE TRAINING v.2.0**

**Powered by ZOOM**

**DAY 1** Getting ready for proposal writing: the Horizon Europe framework programme, strategic approach, finding and analysing the call, idea & proposal conception

09:00 START OF THE TRAINING

09:00 – 10:45

**WELCOME AND INTRODUCTION OF PARTICIPANTS**

**STRATEGIC APPROACH TO EU FUNDING**

- About the funder: who the EU is, and why it directly funds projects
- Participating in EU funded programmes: a strategic choice
- Statistics of Horizon Europe
- Horizon "English"

**STRUCTURE OF HORIZON EUROPE & OVERVIEW OF FUNDING INSTRUMENTS**

- The Programme and origin-research topics
- Anatomy of Horizon Europe
- Insight into the three main pillars
- Specific issues
- Implementation strategy: impact on proposal writing

10:45 – 11:00 COFFEE BREAK

11:00 – 13:00

**HOW TO READ & DECONSTRUCT A CALL FOR PROPOSAL**

- Reading the call
- Specific Challenges, Topics, Expected Impact
- Rules of engagement
- Evaluation of proposals

**FROM THE CALL TO THE PROJECT**

- Definition of "Impact"
- From innovation to proposal writing
- "Initiating" and "Planning" phases
- The Consortium Agreement

13:00 – 14:00 LUNCH

14:00 – 17:00 Afternoon Session

Face2Face individual meetings with the trainer to address specific needs of trainees.

**AGENDA 2021**

**HORIZON EUROPE PROPOSAL WRITING ONLINE TRAINING v.2.0**

**DAY 2** Constructing the proposal section by section: Excellence, Impact, Implementation, and relevant working tools

09:00 START OF THE TRAINING

09:00 – 10:45

**CONSTRUCTING THE PROPOSAL - How to successfully describe the "Excellence" of your project**

- Template structure
- Common errors, shortcomings and pitfalls
- Dissemination: the Goal-Oriented Project Planning, the Logical Framework matrix
- Compliance with EU grant and priorities
- The Concept underpinning the project & how you will implement it
- What's your level of ambition?
- Evaluation of the Excellence section

**CONSTRUCTING THE PROPOSAL - How to conceive and write the "Impact" section**

- Template structure
- Common errors, shortcomings and pitfalls
- The 4 pillars supporting a solid Impact section: Measurability, Stakeholders, Disruption, Communication
- Evaluation of the Impact section

10:45 – 11:00 COFFEE BREAK

11:00 – 13:00

**CONSTRUCTING THE PROPOSAL - How to construct a credible "Implementation" plan**

- Template structure
- The description of the project
- Evaluation of the Implementation section

**OUTLOOK ON PRACTICAL TOOLS**

- Model of "Impact" Development tool
- Model of PDR - Plan for Exploitation and Dissemination of Results
- Model of Consortium Agreement

**PART 8 - FINAL CONSIDERATIONS**

13:00 – 14:00 LUNCH

14:00 – 17:00 Afternoon Session

Face2Face individual meetings with the trainer to address specific needs of trainees.

**Príloha č. 2: Záverečná správa o online účasti na medzinárodnom odbornom podujatí**

EURÓPSKA ÚNIA  
Európsky fond regionálneho rozvoja  
OP Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020



MINISTERSTVO  
DOPRAVY A VÝSTAVBY  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



MINISTERSTVO  
HOSPODÁRSTVA  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

**Záverečná správa o online účasti na medzinárodnom odbornom podujatí**

|                                                             |                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Operačný program:                                           | Integrovaná infraštruktúra                                                                                                                                                            |
| Prioritná os:                                               | 12. Rozvoj konkurencieschopných MSP v Bratislavskom kraji                                                                                                                             |
| Investičná priorita:                                        | 3d) Podpora kapacity MSP pre rast na regionálnych, celoštátnych a medzinárodných trhoch a zapojenia sa do procesov inovácií                                                           |
| Špecifický cieľ:                                            | 12.1 Nárast podielu ziskových MSP v Bratislavskom kraji                                                                                                                               |
| Názov projektu:                                             | Národný projekt NPC II – BA kraj                                                                                                                                                      |
| Kód ITMS2014+ projektu:                                     | 313041I861                                                                                                                                                                            |
| Realizátor projektu:                                        | Slovak Business Agency, Karadžičova 7773/2, 811 09 Bratislava – Staré Mesto, Slovenská republika                                                                                      |
| Partner projektu:                                           | Centrum vedecko-technických informácií SR, Bratislava - mestská časť Staré Mesto, Lamačská cesta 8/A, 81104                                                                           |
| Teritoriálna oprávnenosť:                                   | VRR - Bratislavský samosprávny kraj                                                                                                                                                   |
| Hlavná aktivita:                                            | 1. Národné Podnikateľské Centrum v BSK                                                                                                                                                |
| Podaktivita / Odborná činnosť:                              | 1.3 Stážový program                                                                                                                                                                   |
| Typ odbornej činnosti:                                      | Medzinárodné odborné podujatie                                                                                                                                                        |
| Rozsah:                                                     | max. 5 dní (4 noci)                                                                                                                                                                   |
| Príslušná schéma štátnej pomoci:                            | <a href="https://www.npc.sk/media/uploads/files/Schema_na_podporu_MSP_v_SR_D3_MH_final_2.pdf">https://www.npc.sk/media/uploads/files/Schema_na_podporu_MSP_v_SR_D3_MH_final_2.pdf</a> |
| Komponent príslušnej schémy:                                | Komponent 3 - Účasť na medzinárodných odborných podujatiach                                                                                                                           |
| Vykonávateľ príslušnej schémy a poskytovateľ služby/pomoci: | Slovak Business Agency, Karadžičova 7773/2, 811 09 Bratislava – Staré Mesto, Slovenská republika                                                                                      |
| Miesto poskytovania /zabezpečenia pomoci:                   | Národné podnikateľské centrum v Bratislave (NPC BA) Karadžičova 2, 811 09 Bratislava                                                                                                  |

|                                                   |  |
|---------------------------------------------------|--|
| <b>Obchodné meno / Názov spoločnosti:</b>         |  |
| <b>IČO:</b>                                       |  |
| <b>Zúčastnené osoby:</b><br>(Meno a priezvisko)   |  |
| <b>Názov Medzinárodného odborného podujatia:</b>  |  |
| <b>Termín medzinárodného odborného podujatia:</b> |  |

| Popis obsahu prijatej služby a jej prínos pre podporeného klienta NPC                                                                                                            |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <p><b>1. Získali ste nové zručnosti, skúsenosti alebo informácie, ktoré využijete vo svojom podnikaní? Aké konkrétne to boli?</b></p>                                            |  |
| <p><b>2. Nadviazali ste nové vzťahy alebo získali kontakty pre potenciálne partnerstvá (investor, obchodný partner, zákazník, odberateľ)?</b><br/>Uveďte aké a v akom počte.</p> |  |
| <p><b>3. Ako hodnotíte obsah podujatia? Čo bolo z obsahu pre Vás najprínosnejšie?</b></p>                                                                                        |  |
| <p><b>4. Zhodnoťte prínos podujatia pre Vaše podnikateľské aktivity.</b><br/>Bolo z Vášho pohľadu podujatie pre Vás relevantné?</p>                                              |  |

Poznámka: Všetky údaje sú povinné. Pri vyplňaní spätnej väzby buďte prosím čo najkonkrétnejší. Ďakujeme.

Dátum:

Podpis:

**Príloha č. 3: Oprávnené výdavky**

Oprávnené výdavky sú v zmysle tejto Zmluvy:

- a) výdavky na zabezpečenie vstupenky na Podujatie pre 1 (slovom: jednu) osobu.